

3) *Cofradía de pescadores „San Pedro” de Bermeo i inni skarżący, których nazwy zostały wymienione w załączniku do wyroku Sądu Pierwszej Instancji Wspólnot Europejskich z dnia 19 października 2005 r. w sprawie T-415/03 Cofradía de pescadores „San Pedro” de Bermeo i in. przeciwko Radzie oraz Rada Unii Europejskiej pokrywają własne koszty.*

4) *Komisja Wspólnot Europejskich pokrywa własne koszty.*

(<sup>1</sup>) Dz.U. C 60 z 11.3.2006.

**Wyrok Trybunału (trzecia izba) z dnia 17 stycznia 2008 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Finanzgericht Hamburg — Niemcy) — Viamex Agrar Handels GmbH (C-37/06), Zuchtvieh-Kontor GmbH (ZVK) (C-58/06) przeciwko Hauptzollamt Hamburg-Jonas**

(Sprawy połączone C-37/06 i C-58/06) (<sup>1</sup>)

*(Rozporządzenie (WE) nr 615/98 — Dyrektywa 91/628/EWG — Refundacje wywozowe — Ochrona bydła podczas transportu — Uzależnienie wypłaty refundacji do wywozu bydła od zastosowania się do przepisów dyrektywy 91/628/EWG — Zasada proporcjonalności — Utrata prawa do refundacji)*

(2008/C 64/06)

Język postępowania: niemiecki

#### Sąd krajowy

Finanzgericht Hamburg

#### Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

*Strona skarżąca:* Viamex Agrar Handels GmbH (C-37/06), Zuchtvieh-Kontor GmbH (ZVK) (C-58/06)

*Strona pozwana:* Hauptzollamt Hamburg-Jonas

#### Przedmiot

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Finanzgericht Hamburg — Ważność art. 1 i art. 5 ust. 3 rozporządzenia Komisji (WE) nr 615/98 z dnia 18 marca 1998 r. ustanawiającego szczegółowe zasady dotyczące przyznania refundacji wywozowych odnośnie do ochrony żywego bydła podczas transportu (Dz.U. L 82, str. 19) — Uzależnienie wypłaty refundacji do wywozu żywych zwierząt od zastosowania się do przepisów dyrektywy Rady 91/628/EWG z dnia 19 listopada 1991 r. w sprawie ochrony zwierząt podczas transportu i zmieniającej dyrektywy 90/425/EWG oraz 91/496/EWG (Dz.U. L 340, str. 17) — Utrata prawa do refundacji z powodu

niezachowania podczas transportu wymaganych okresów odpoczynku

#### Sentencja

1) *Analiza pytania pierwszego nie wykazała niczego, co naruszałoby ważność art. 1 rozporządzenia Komisji (WE) nr 615/98 z dnia 18 marca 1998 r. ustanawiającego szczegółowe zasady dotyczące przyznania refundacji wywozowych odnośnie do ochrony żywego bydła podczas transportu.*

2) *Analiza pytania drugiego nie wykazała niczego, co naruszałoby ważność art. 5 ust. 3 rozporządzenia nr 615/98 w świetle zasady proporcjonalności. Do sądu krajowego należy ocena, czy właściwe organy zastosowały odnośne przepisy rozporządzenia nr 615/98 w sposób zgodny z tą zasadą.*

(<sup>1</sup>) Dz.U. C 96 z 22.4.2006 r.

**Wyrok Trybunału (pierwsza izba) z dnia 10 stycznia 2008 r. — Komisja Wspólnot Europejskich przeciwko Republice Portugalskiej**

(Sprawa C-70/06) (<sup>1</sup>)

*(Uchybienie zobowiązaniom państwa członkowskiego — Wyrok Trybunału stwierdzający uchybienie — Niewykonanie — Kara pieniężna)*

(2008/C 64/07)

Język postępowania: portugalski

#### Strony

*Strona skarżąca:* Komisja Wspólnot Europejskich (przedstawiciele: X. Lewis, A. Caeiros i P. Andrade, pełnomocnicy)

*Strona pozwana:* Republika Portugalska (przedstawiciele: L. Fernandes, P. Fragoso Martins i J. A. de Oliveira, pełnomocnicy)

#### Przedmiot

Uchybienie zobowiązaniom państwa członkowskiego — Brak wykonania wyroku Trybunału z dnia 14 października 2004 r. w sprawie C-275/03 — Nieprawidłowa transpozycja dyrektywy Rady 89/665/EWG z dnia 21 grudnia 1989 r. w sprawie koordynacji przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych odnoszących się do stosowania procedur odwoławczych w zakresie udzielania zamówień publicznych na dostawy i roboty budowlane (Dz.U. L 395, str. 33) — Wniosek o ustalenie okresowej kary pieniężnej

**Sentencja**

- 1) Nie uchylając dekretu ustawodawczego nr 48051 z dnia 21 listopada 1967 r., który uzależnia przyznanie odszkodowania osobom, które doznały uszczerbku w wyniku naruszenia prawa wspólnotowego w zakresie zamówień publicznych lub krajowych przepisów transponujących to prawo, od udowodnienia winy lub umyślnego działania, Republika Portugalska nie przyjęła niezbędnych środków prowadzących do wykonania wyroku z dnia 14 października 2004 r. w sprawie C-275/03 Komisja przeciwko Portugalii i uchybiła zobowiązaniom, które na niej ciążyą na mocy art. 228 ust. 1 WE.
- 2) Republika Portugalska zostaje obciążona okresową karą pieniężną w wysokości 19 392 EUR za każdy dzień opóźnienia w wykonaniu środków niezbędnych dla zastosowania się do ww. wyroku z dnia 14 października 2004 r. w sprawie Komisja przeciwko Portugalii, od dnia ogłoszenia niniejszego wyroku do dnia wykonania rzeczonoego wyroku z dnia 14 października 2004 r., płatną Komisji Wspólnot Europejskich na rachunek „zasoby własne Wspólnoty Europejskiej”.
- 3) Republika Portugalska zostaje obciążona kosztami postępowania.

(<sup>1</sup>) Dz.U. C 86 z dnia 8.4.2006 r.

**Wyrok Trybunału (ósma izba) z dnia 24 stycznia 2008 r.  
— Herta Adam przeciwko Komisji**

(Sprawa C-211/06 P) (<sup>1</sup>)

**(Odwołanie — Urzędnicy — Wynagrodzenie — Dodatek zagraniczny — Przesłanka przewidziana w art. 4 ust. 1 lit. a) tiret drugie załącznika VII do regulaminu pracowniczego — Pojęcie „pracy wykonywanej dla innego państwa”)**

(2008/C 64/08)

Język postępowania: francuski

**Strony**

Wnoszący odwołanie: Herta Adam (przedstawiciele: S. Orlandi i J.-N. Louis, adwokaci)

Druga strona postępowania: Komisja Wspólnot Europejskich (przedstawiciele: J. Currall i L. Lozano Palacios, pełnomocnicy)

**Przedmiot**

Odwołanie od wyroku Sądu Pierwszej Instancji (pierwsza izba) wydanego w dniu 22 lutego 2006 r. w sprawie T-342/04 Herta przeciwko Komisji, oddalającego skargę o stwierdzenie nieważności decyzji Komisji z dnia 22 września 2003 r. odmawiającej przyznania skarżącej dodatku zagranicznego przewidzianego w art. 4 załącznika VII do regulaminu pracowniczego urzędników Wspólnot Europejskich

**Sentencja**

- 1) Odwołanie zostaje oddalone.
- 2) Kosztami postępowania zostaje obciążona H. Adam.

(<sup>1</sup>) Dz.U. C 165 z 15.7.2006.

**Wyrok Trybunału (czwarta izba) z dnia 17 stycznia 2008 r.  
(wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Juzgado de lo Social Único de Algeciras — Hiszpania) — Josefa Velasco Navarro przeciwko Fondo de Garantía Salarial (Fogasa)**

(Sprawa C-246/06) (<sup>1</sup>)

**(Polityka społeczna — Ochrona pracowników na wypadek niewypłacalności pracodawcy — Dyrektywa 80/987/EWG zmieniona dyrektywą 2002/74/CE — Bezpośrednia skuteczność — Uzgodnione w ugodzie sądowej odszkodowanie z tytułu niezgodnego z prawem rozwiązania umowy o pracę przez pracodawcę — Wypłata należności zapewniona przez instytucję udzielającą gwarancji — Wypłata należności uzależniona od wydania orzeczenia sądowego)**

(2008/C 64/09)

Język postępowania: hiszpański

**Sąd krajowy**

Juzgado de lo Social Único de Algeciras